

9f`YVYb`G]Y`XUg`K Y]bZYgh`6i f[VYf[
I bXYf`J]VYg`ØVYf`XYf`b[Y`\Y]a Yf
6i f[_]fWXY

9fZU\fyb`G]Y`U`Yg`ØVYf`XUg`Ygh`6i f[VYf[`I bXYf`J]VYg`]b
XYb`b[Y`\Y]a Yf`K Y]bVYf[Yb`"A]h`K Y]bž`A i g]_`i bX
?]bXYfdfc[fUa a `j ca `&&"V]g`&) "'5i [i gh`6Ygi WXYf]bZcg
i bX`Dfc[fUa a Y`Yhnh`YbhXYW_Yb`

6i f[VYf[`I bXYf`J]VYg`gcf[h`ZØf
: Yghgh]a a i b[`]b`XYb`b[Y`\Y]a Yf
K Y]bVYf[Yb

9]b`ZfØ`WXYg`i bX`a i g]_U`gWXYg`Ygh`Yfk Ufh`h`X]Y`6Ygi WXYf`]b
XYb`K Y]bVYf[Yb`ØVYf`XYf`a U`Yf]gWXYb`b[Y`\Y]a Yf`6i f[_]fWXY`
J ca `&&"V]g`ni a `&) "'5i [i gh`UXYb`ZØb`Z`K]bnYf`ni a `9j Ybh
6i f[VYf[`I bXYf`J]VYg`Y]bž`XUg`Y]bY`Y]bn][Ufh][Y`? ca V]bUh]cb
Ui g`[i hYf`A i g]_ž`_Øgh]WXYb`K Y]bYb`i bX`ZUa `]`ÅfYf`5ha cgd`ÅfY
V]YhYh`

8 Ug`j]Y`gY]h][Y`Dfc[fUa a

8 Ug`Ygh`VY[]bb`h`Ua `8`cbbYfghU[ž`XYb`&&"5i [i gh`ž`i a `%+`I `f`a]h
Y]bYa `YbhgdUbb`h`Yb`5`Zhf!K cf_!9j Ybhž`VY]`XYa `X]Y`6Ygi WXYf`XYb
: Y]YfUVYbX`VY]`Y]bYa `;`Ug`K Y]b`[Yb]Y»Yb`_ØbbYb`"5a `: fY]hU[
k]fX`XUg`Ygh`a]hgUb`Zhf`b`?`Àb[Yb`a i g]_U`gW`i bhYfa U`hž
k `Å`fYbX`Ua `GUa ghU[`8`>5bXfYUg`A fc[YbXU`ZØf`Gh]a a i b[`gcf[h`
8Yf`GcbbhU[`ghY`h`[Ubn]a `NY]WXYb`XYf`Ua `]`Yž`a]h`Y]bYa
: Ua `]`YbgcbbhU[`UV`%%`I `f`ž`XYf`a]h`5`hfhU`h]cbYb`k]Y`Y]bYa
GUbX`_UghYbž`Y]bYf`Ghfc`\`ØdZVi f[`i bX`?]bXYfgW`a]b`_Yb`ZØf`X]Y
Øb[ghYb`6Ygi WXYf`VYfY]WXYfh`k]fX`

I a 'XYb'K Y['ni a ': Ygh[Y`ÀbXY'ni 'Yf`Y]W`hYfbž`V]YhYb`X]Y
J YfUbgH`hYf`DUf_a Ò[`]W`_Y]hYb`Ua `DUf_d`Uhn` 6i f[_]fW`Y `Ub"
J cb`Xcfh`Ui g`ZØ\fh`Y]b`HfU`hcfl`G\i hh`Y`X]Y`6Ygi W`Yf`VYeI Ya `ni a
: Ygh]b`XYb`K Y]bVYf[Yb`"5b`XYf`K Y]bVUf`XYf`ZØbZ`K]bnYf`_ÒbbYb
X]Y`; ÀghY`f\Y]b\Ygg]gW`Y`K Y]bY`j Yf_cghYbž`VY[`Y]hYhj cb
@YW`YfY]Yb`Ui g`Y]bYa `: ccXhfi W`žY]bYa `7cZZY!6]_YžY]bYa
9]gk U[Yb`i bX`XYf`?`cghYf`ØW`Y"

8]Y` ð]h]Uhc fYb ` \]b hYf`XYa `: Ygh

8 Ug`: Ygh` 6i f[VYf[`I bXYf`J]VYg` `k i fXY`j cb`XYb`ð[Y`\Y]a Yf
K]bnYfb`»bg`6YhhYb\Y]a Yfž`?f]gh]Ub`8Ui hYfa Ubbž`7\`f]gh]Ub
Ghf]hhYf`gck]Y`ž` `]i g`i bX`D\`]dd`K UgYa `]bg`@VYb`[Yfi ZYb"
I fgdfØb[`]W`YbghU`bX`X]Y`»XY`Ui g`Y]bYf`Ni gUa a YbUfVY]h`a]h
XYf`ð[Y`\Y]a Yf`?i`hi`f!`i bX`A Uf_Y]b[`; a V<`gck]Y`XYa `A U]bnYf
:]`a gca a Yfž`i a `XYb`6Ygi W`Yfb`Y]b`Y]bn][Ufh][Yg`9f`YVb]g`]b`XYb
K Y]bVYf[Yb`ni `V]YhYb"

K Y]hYfY`ðZcfa Uh]cbYb`ni a `: Ygh`i bX`XUg`j c`gh`AbX][Y`Dfc[fUa a
g]bX`Ui ZXYf`K YVgY]hY`XYf`J YfUbgH`hYf`ni `Z]bXYb`"HUi W`Yb`G]Y
Y]b`]b`X]Y`gh]a a i b[gj c`Y`K Y`hj cb` 6i f[VYf[`I bXYf`J]VYg` `i bX
[Yb]Y»Yb`G]Y`[Ya Y]bgUa `a]h`UbXYfYb`K Y]b`]YV\UVYfb`i bX
A i g]_ZUbg`Y]b`i bj Yf[Ygg]W`Yg`: Ygh]b`XYb`ð[Y`\Y]a Yf
K Y]bVYf[Yb"

· B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY